

ципов и методов измерения притока капитала и помочи в развивающиеся страны, и внести предложение об улучшении оформления представляемых данных, с учетом целей «Десятилетия развития»;

4. *приветствует* намерения Генерального секретаря посвятить первую часть «Обзора Мирового экономического положения за 1965 год» всестороннему рассмотрению вопроса о финансировании экономического развития и надеется, что в этом обзоре будут рассматриваться количественные, качественные и организационно-правовые аспекты финансирования экономического развития, включая роль, которую играют соответственно отечественные и внешние ресурсы в достижении целей «Десятилетия развития».

*1395-е пленарное заседание,
30 июля 1965 года*

**1089 (XXXIX). «Десятилетие развития»
Организации Объединенных Наций**

Экономический и Социальный Совет,

подтверждая резолюцию 1710 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1961 г., в которой текущее десятилетие объявляется «Десятилетием развития» Организации Объединенных Наций, в течение которого развивающиеся государства-члены Организации Объединенных Наций умножат свои усилия для достижения самостоятельного роста с целью доведения к концу десятилетия темпов годового прироста совокупного национального дохода по меньшей мере до 5 процентов,

ссылаясь на резолюцию 1711 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1961 г. в ее полном контексте и рекомендацию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию³⁴,

признавая, что к середине «Десятилетия развития» темпы роста национального дохода большинства развивающихся стран были значительно ниже намеченной скромной цифры 5 процентов в год, что расхождение между уровнями жизни в развитых и в развивающихся странах увеличилось, а не уменьшилось, что производство сельскохозяйственной продукции в большинстве развивающихся стран не оправдало ожиданий в свете поставленных задач, что разностороннее развитие народного хозяйства развивающихся стран

осуществлялось медленно и что поэтому цель достижения самостоятельного роста остается столь же далекой, как и прежде,

признавая далее медленные темпы роста поступлений от экспорта развивающихся стран и их недостаточность для финансирования потребностей этих стран в связи с развитием,

сожалея о том, что приток международного капитала в развивающиеся страны через различные каналы увеличивается гораздо медленнее, чем это необходимо для удовлетворения потребностей развития, и что бремя выплаты процентов и капитала в связи с прежним притоком капитала может замедлить темпы роста во многих развивающихся странах,

принимая во внимание, что, хотя Организация Объединенных Наций, специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии содействовали в пределах своих возможностей социально-экономическому росту развивающихся стран, как это отражено в докладе Генерального секретаря о ходе работы за первую половину «Десятилетия развития»³⁵, они могли бы сделать значительно больше, если бы в их распоряжение были предоставлены большие ресурсы,

признавая, что во многих развивающихся странах быстрый по отношению к росту национального дохода рост населения вызывает необходимость в проведении мероприятий в самом срочном порядке,

сознавая, что прогресс науки и техники дал человечеству необходимые средства для упразднения нищеты, невежества и болезней,

1. *настоятельно просит* правительства государств-членов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии и, особенно, правительства развитых стран:

а) принять немедленно все возможные меры для увеличения эффективного притока международного капитала в развивающиеся страны до уровня, указанного в рекомендации А.Г.В.2 Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, во всех случаях, где этот уровень еще не достигнут;

б) выработать такие условия, на которых выплаты по этому расширенному притоку капитала не будут возлагать чрезмерно тяжкое бремя на

³⁴ E/CONF.46/141, том I, издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 64.II.B.11.

³⁵ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать девятая сессия, Приложения, пункт 2 повестки дня, документ E/4071.

развивающиеся страны и угрожать таким образом перспективам их дальнейшего роста;

с) принять меры в соответствии с рекомендациями и Заключительным актом Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию³⁶, чтобы позволить развивающимся странам увеличить их экспортные поступления и таким образом удовлетворять неизбежно возрастающие потребности в импорте, связанные с развитием;

д) провести надлежащие мероприятия для стабилизации цен на сырьевые товары на справедливом и выгодном уровне;

е) увеличить ресурсы, необходимые для работы в целях развития, проводимой в рамках системы органов Организации Объединенных Наций, и, в частности, всемерно способствовать в ка-

честве неотложного мероприятия осуществлению программ технического сотрудничества Организации Объединенных Наций, а также выполнению намеченного задания Мировой продовольственной программы на период 1966—1968 годов;

2. поручает Генеральному секретарю, а также руководителям специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии рассмотреть программы их работы и исследовать возможность разработки программ дальнейших действий и, если это возможно, составить прогнозы на ближайшие пять лет с целью выявления областей, в которых их организации могут максимально способствовать как в индивидуальном порядке, так и общими усилиями, достижению целей «Десятилетия развития» Организации Объединенных Наций, и представить об этом доклад сорок первой сессии Совета.

1396-е пленарное заседание,
31 июля 1965 года

СОЦИАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

1086 (XXXIX). Социальное развитие

А

ДОКЛАД СОЦИАЛЬНОЙ КОМИССИИ

Экономический и Социальный Совет

1. принимает к сведению доклад Социальной комиссии (шестнадцатая сессия)³⁷;

2. принимает решение утвердить программу работы и очередность содержащихся в ней мероприятий, при условии, что она будет пересмотрена в свете итогов прений, касающихся переоценки и реориентации работы Организации Объединенных Наций в социальной области;

3. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для подготовки необходимых документов по вопросу о переоценке, принимая во внимание ответы правительства на разработанный вопросник, а также имеющие место обсуждения и предложения, на шестнадцатой сессии Социальной комиссии³⁸.

1395-е пленарное заседание,
30 июля 1965 года

В

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ СОЦИАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ³⁹

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 731 F (XXVII) от 30 июля 1959 г., а также на предварительное рассмотрение в 1964 году административных мероприятий, введенных в действие вследствие принятия этой резолюции,

рассмотрев заявления Генерального секретаря по этому вопросу, включая доклад консультанта⁴⁰, а также замечания Социальной комиссии по этому вопросу,

приветствуя предложения Генерального секретаря по укреплению способности Организации Объединенных Наций удовлетворять потребности в принятии международных действий, соответствующих роли, которую должна играть Организация Объединенных Наций в области социальной защиты,

1. одобряет тот принцип, что предупреждение и борьба с детской преступностью и преступ-

³⁷ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать девятая сессия, Дополнение № 12 (E/4061).

³⁸ Там же, глава IV.

³⁹ Там же, глава III.

⁴⁰ E/CN.5/383 и E/CN.5/383/Add.1.